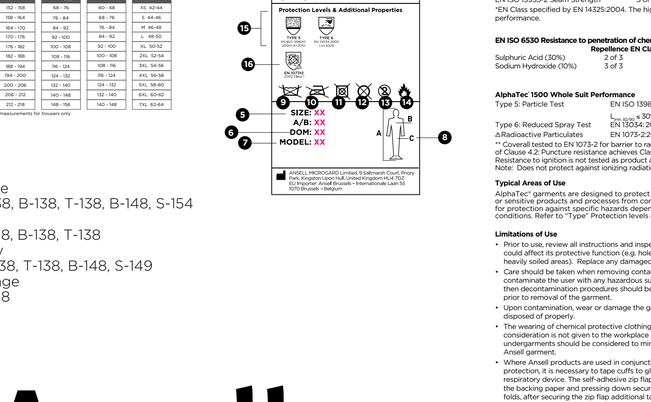
GB FR PT ES DE NL TR IT NO SV FI DA PL
CS LV HU EL BG HR ET LT MT RO SK SL RU

AlphaTec® 15600

Version 11.03.19 (версия инструкции от)

PUAT15S001



Available in white
Model T-114, S-138, B-138, T-138, B-148, S-154
Available in red
Model S-113, S-138, B-138, T-138
Available in navy
Model S-138, B-138, T-138, B-148, S-149
Available in orange
Model S-113, S-138

Ansell MICROGARD
9 Saltmarsh Court, Priory Park, Kingston Upon Hull
United Kingdom, HU4 7DZ

Technical support: **technical@microgard.com**
Tel: **+44 (0) 1482 625444**

Customer Service:
Europe, Middle East & Africa: **Tel +32 2 528 74 00 / +32 2 528 74 01**
North America: **Tel +1 800 800 0444 / +1 800 800 0445**
Latin America: **Tel +52 442 248 1544 / +52 442 248 3133**
Australia: **Tel +61 1800 337 041 / +61 1800 803 578**
Asia Pacific: **Tel +60 3 8310 6688**

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2019 Ansell Limited. All Rights Reserved.

INSTRUCTIONS FOR USE — GB

EU Declaration of Conformity available to download at www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1500 formerly known as MICROGARD® 1500

Label Markings

1. Overall manufacturer/brand name. **2.** CE Marking. Confirms Category III approval by SGS Fimko, EU Regulation 2016/425 Type examination conducted by SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Notified Body No 0598 **3.** Limited life chemical protective clothing. **4.** Read this instruction sheet before use **5.** Sizing **6.** Month / Year of manufacture. **7.** Model identification. **8.** Sizing pictograph indicates body measurements **9.** Do not wash. **10.** Do not iron. **11.** Do not tumble dry. **12.** Do not dry clean. **13.** Do not reuse **14.** Flammable material. Keep away from fire.

Protection Levels & Additional Properties

15. Full body protection (Type Protective) **16.** Coverall tested to EN 1073-2 for barrier to radioactive particles, with the exception of Clause 4.2: Puncture resistance achieves Class 1 versus the requirement of Class 2.

Physical performance of AlphaTec® 1500 Fabrics

	White	Navy	Red	Orange
EN 530 Abrasion	2 of 6	2 of 6	2 of 6	2 of 6
EN ISO 7854 Flex Cracking	5 of 6	5 of 6	5 of 6	5 of 6
EN ISO 9073-4 Tear Resistance	2 of 6	2 of 6	2 of 6	2 of 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength	2 of 6	1 of 6	1 of 6	1 of 6
EN 863 Puncture Resistance	1 of 6	1 of 6	1 of 6	1 of 6
EN 25978 Resistance to Blocking	No blocking	No blocking	No blocking	No blocking
EN ISO 13935-2 Seam Strength	3 of 6	3 of 6	3 of 6	3 of 6

*EN Class specified by EN 14325:2004. The higher the class number the better the performance.

EN ISO 6530 Resistance to penetration of chemicals – AlphaTec® 1500 Fabric

	Repellence EN Class*	Penetration EN Class*
Sulphuric Acid (30%)	2 of 3	3 of 3
Sodium Hydroxide (10%)	3 of 3	3 of 3

AlphaTec® 1500 Whole Suit Performance

Type 5: Particle Test	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 $L_{m\ outward}$ ≥ 30% and $L_{in\ inward}$ ≤ 15%	Pass
Type 6: Reduced Spray Test	EN 13034: 2005+A1:2009	Pass
♿ Radioactive Particulates	EN 1073-2:2002**	Class 1

** Coverall tested to EN 1073-2 for barrier to radioactive particles, with the exception of Clause 4.2: Puncture resistance achieves Class 1 versus the requirement of Class 2. Resistance to ignition is not tested as product already carries flammability warning. Note: Does not protect against ionizing radiation.

Typical Areas of Use

AlphaTec® garments are designed to protect workers from hazardous substances or sensitive products and processes from contamination. They are typically used for protection against specific hazards depending on the toxicity and exposure conditions. Refer to "Type" Protection levels & Additional Properties achieved.

Limitations of Use

- Prior to use, review all instructions and inspect the clothing for any damage that could affect its protective function (e.g. holes, damaged seams and fastenings, heavily soiled areas). Replace any damaged clothing.
- Care should be taken when removing contaminated garments, so as not to contaminate the user with hazardous substances. Decontamination of garments are contaminated then decontamination procedures should be followed (i.e. decontamination shower) prior to removal of the garment.
- Improper use, modification, wear or damage the garment should be removed and disposed of properly.
- The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workload and environmental conditions. Wearers undergarments should be considered to minimise heat stress or damage to your Ansell garment.
- Where Ansell products are used in conjunction with other PPE, and for full "Type" protection, it is necessary to tape cuffs to gloves, ankles to boots, the hood to the respirator or goggles. The self-adhesive strip provided should be used by rolling away the backing paper and pressing down securely, taking care to avoid creases or folds, after securing the zip flap additional tape should also be applied to allow for full type protection.
- No garment provides complete protection against all chemicals or hazardous agents. The determination of suitability of Ansell products, whether alone or in combination with additional PPE for an application is the final responsibility of the user.
- Sockets with attached socks; the socks are designed to be worn inside chemical protective boots (sold separately) with the over flap positioned over the top of the boot opening. Attached socks or boots are unsuitable for walking or standing in contaminated areas or contact with soil.
- Slip retardant footwear offers limited resistance to slip, but will not eliminate completely the risk of slipping and/or falling, especially on wet surfaces. Ensure that socks or boots provide adequate mechanical resistance for the surface to be walked upon and that the sole is not damaged. Some materials used in over boots, overshoes or attached socks or boots are not for use in environments where there is a risk of static discharge or fallings.
- Models featuring silver retro-reflective tape for enhanced visibility; the product does not conform to EN ISO 20471.
- Models featuring Finger loops; should only be used with a double glove system where the wearer puts the finger loop over the under-glove and the second glove is then worn over top conform to EN ISO 20471.
- Warning - if present, hook and loop fasteners shall not be opened when operating in hazard zones.

In the unlikely event of defects, do not wear the garment. Return the defective garment (unused and uncontaminated) to your distributor

Storage – Do not store in excess heat or direct sunlight

Disposal – Dispose of garments according to local regulations

For questions please contact the Ansell technical team.
The manufacturer disclaims all warranties not specifically stated in the product packaging and is not responsible for the improper use of Ansell products.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION — FR

La déclaration de conformité européenne peut être téléchargée à www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1500 anciennement appelé MICROGARD® 1500

Agenda

1. Fabricant/nom de la marque de la combinaison. 2. Marque CE. Confirme l'homologation de catégorie III par SGS Fimko, Règlement UE 2016/425 mené par SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Organisme notifié n°. 0598 3. Vêtement de protection chimique à durée de vie limitée. 4. Lisez cette fiche d'instructions avant utilisation 5. Tailles 6. Mois / année de fabrication. 7. Identification du modèle. 8. Le pictogramme de taille indique les mensurations. 9. Ne pas laver. 10. Ne pas repasser. 11. Ne pas sécher au sèche-linge 12. Ne pas laver à sec. 13. Ne pas réutiliser 14. Matière inflammable. Tenir éloigné du feu.

Niveaux de protection et propriétés supplémentaires

15. « Types » de protection complète du corps obtenus 16. Combinaison testée selon EN 1073-2 pour la protection contre les particules radioactives, à l'exception de la Clause 4.2 : la résistance à la perforation est conforme à la Classe 1 au lieu de l'exigence de Classe 2.

Performance physique du tissu

AlphaTec® 1500	Blanc	Bleu marine	Rouge	Orange
EN 530 Abrasion	2 sur 6	2 sur 6	2 sur 6	2 sur 6
EN ISO 7854 Résistance à la flexion	5 sur 6	5 sur 6	5 sur 6	5 sur 6
EN ISO 9073-4 Résistance à la déchirure	2 sur 6	2 sur 6	2 sur 6	2 sur 6
EN ISO 13934-1 Résistance à la traction	2 sur 6	1 sur 6	1 sur 6	1 sur 6
EN 863 Résistance à la perforation	1 sur 6	1 sur 6	1 sur 6	1 sur 6
EN 25978 Résistance au blocage	Absence de blocage	Absence de blocage	Absence de blocage	Absence de blocage
EN ISO 13935-2 Résistance des coutures	3 sur 6	3 sur 6	3 sur 6	3 sur 6

*Classe EN spécifiée par EN 14325:2004. Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance.

EN ISO 6530 Résistance à la pénétration des produits chimiques – Tissu – AlphaTec® 1500

	Classe EN d'imperméabilité EN*	Classe de pénétration EN*
Acide sulfurique (30 %)	2 sur 3	3 sur 3
Hydroxyde de sodium (10 %)	3 sur 3	3 sur 3

Performance de la combinaison entière AlphaTec® 1500

Type 5 : Test de particules	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 $L_{m\ sortant}$ ≥ 30% et $L_{in\ rentrant}$ ≤ 15%	Réussite
Type 6 : Test de pulvérisation réduite	EN 13034:2005+A1:2009	Réussite
♿ Particules radioactives	EN 1073-2:2002**	Classe 1

**Combinaison testée selon EN 1073-2 pour la protection contre les particules radioactives, à l'exception de la Clause 4.2 : la résistance à la perforation est conforme à la Classe 1 au lieu de l'exigence de Classe 2. La résistance à l'inflammation n'est pas testée car le produit porte un avertissement d'inflammabilité Remarque : n'offre pas de protection contre le rayonnement ionisant.

Domaines d'utilisation typiques

Les vêtements AlphaTec® sont conçus pour protéger les travailleurs des substances dangereuses ou les produits et processus sensibles de la contamination. Ils sont généralement utilisés pour la protection contre des risques spécifiques qui dépendent de la toxicité et des conditions d'exposition. Consultez les niveaux de protection de « type » atteints et les propriétés supplémentaires.

Limitations d'utilisation

- Avant l'utilisation, lisez toutes les instructions et examinez la combinaison pour rechercher les dégâts susceptibles d'avoir une incidence sur sa fonction de protection (trous, coutures et fermetures endommagées, zones très sales, etc.). Remplacez les combinaisons abîmées.
- Vous devez prendre des précautions pour l'élimination des vêtements contaminés, car ils pourraient contaminer l'utilisateur s'ils comportent des substances dangereuses. Si les vêtements sont contaminés, vous devez suivre des procédures de décontamination (par exemple une douche de décontamination) avant d'enlever la combinaison.
- En cas de contamination, d'usure ou de détérioration, la combinaison doit être retirée et éliminée de manière correcte.
- Le port de vêtements de protection chimique crée un stress thermique si une réflexion appropriée n'est pas menée à propos de l'environnement de travail. Il faut porter des vêtements adaptés sous la combinaison afin de minimiser le stress thermique ou les dégâts à la combinaison Ansell.
- Lorsque les produits Ansell sont utilisés en complément de d'autres EPI, et pour obtenir une protection de type complète, il faut coller les poignets aux gants, les chevilles aux bottes et la capuche au dispositif respiratoire avec du ruban adhésif. Le rabat autoadhésif fourni doit être utilisé en roulant le ruban adhésif en arrière le papier de protection et en appuyant fermement, en prenant soin d'éviter les plis. Après la mise en place du rabat, du ruban adhésif doit également être posé sur le bord pour obtenir une protection de type complète.
- Aucun vêtement n'offre une protection complète contre tous les produits chimiques ou agents dangereux. La détermination du caractère adapté des produits Ansell, utilisés seuls ou combinés à des EPI supplémentaires pour une application spécifique, est la responsabilité finale de l'utilisateur.
- Modèles avec chaussettes intégrées ; les chaussettes sont conçues pour être portées dans des bottes de protection chimique (vendues séparément) de sorte à ce que la partie positionné par dessus l'ouverture de la botte. Les chaussettes ou bottes intégrées ne conviennent pas pour marcher ou se tenir debout dans des déversements chimiques ou des flaques de liquides
- Les chaussures antidérapantes offrent une résistance limitée au glissement mais n'éliminent pas entièrement le risque de glissade et/ou de chute, surtout sur les surfaces humides. Veillez à ce que les chaussettes ou bottes offrent une résistance mécanique adaptée à la surface empruntée, et à ce que la semelle ne soit pas endommagée. Certaines matières utilisées dans les galoches, chaussons ou chaussettes ou bottes intégrées ne sont pas destinées à être utilisées dans les environnements où il existe un risque de glissade ou de chute.
- Modèles comportant un ruban réfléchissant argenté pour une meilleure visibilité ; le produit n'est pas conforme à EN ISO 20471.
- Modèles avec anneaux. Doivent être utilisés seulement avec un système de double gant, futilisateur mettant l'anneau sur le sous-gant et porte le deuxième gant par dessus le manche de la combinaison.
- Avertissement - s'il existe une attache à crochet et bouclé, il ne faut pas l'ouvrir pendant l'utilisation dans des zones dangereuses.

Dans le cas peu probable où des défauts seraient identifiés, ne portez pas la combinaison. Retournez la combinaison défectueuse (inutilisée et non contaminée) à votre distributeur

Entrepoge - Ne pas entreposer dans un lieu excessivement chaud ou à la lumière directe du soleil

Élimination - Éliminer les combinaisons en respectant la réglementation locale

Adresser toute question à l'équipe technique Ansell

Le fabricant n'offre aucune garantie non spécifiquement présentée dans l'emballage du produit et n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte des produits Ansell.

INSTRUÇÕES DE USO — PT

Declaração de conformidade da UE disponível para ser descarregada do site www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1500 anteriormente conhecida como MICROGARD® 1500

Agenda

1. Fabricante do macacão/nome da marca. 2. Marcação CE. Confirma a homologação da Categoria III pela SGS Fimko, regulamento da UE 2016/425 relativo ao exame de tipo realizado pela SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Organismo notificado n.º 0598 3. Vestuário de protecção contra produtos químicos com vida útil limitada. 4. Leia esta folha de instruções antes da utilização 5. Tamanhos 6. Mês/ano de fabrico. 7. Identificação do modelo. 8. O pictograma de tamanhos indica as medidas do corpo 9. Não lavar. 10. Não passar a ferro. **11.** Não utilizar máquina de secar. **12.** Não limpar a seco. **13.** Não reutilizar **14.** Material inflamável. Manter afastado do fogo.

Níveis de protecção e propriedades adicionais

15. «Tipos» de protecção de corpo inteiro conseguidos **16.** Macacão testado de acordo com a norma EN 1073-2 para determinar a resistência contra partículas radioativas, com excepção da Cláusula 4.2: A resistência à perfuração alcança a Classe 1 versus a exigência da Classe 2.

Desempenho físico do tecido

AlphaTec® 1500	Branco	Azul-escuro	Vermelho	Laranja
EN 530 Abrasão	2 de 6	2 de 6	2 de 6	2 de 6
EN ISO 7854 Resistência ao rasgo	5 de 6	5 de 6	5 de 6	5 de 6
EN ISO 9073-4 Resistência ao desgarro	2 de 6	2 de 6	2 de 6	2 de 6
EN ISO 13934-1 Resistência à tração	2 de 6	1 de 6	1 de 6	1 de 6
EN 863 Resistência à perfuração	1 sur 6	1 sur 6	1 sur 6	1 sur 6
EN 25978 Resistência ao bloqueio	Sem bloqueio	Sem bloqueio	Sem bloqueio	Sem bloqueio
EN ISO 13935-2 Resistência das costuras	3 de 6	3 de 6	3 de 6	3 de 6

*Classe EN especificada por EN 14325:2004. Quanto mais alta for a classe, melhor será o desempenho.

EN ISO 6530 Resistência à penetração de produtos químicos – Tecido AlphaTec® 1500

	Classe EN* de repelência	Classe EN* de penetração
Ácido sulfúrico (30%)	2 de 3	3 de 3
Hidróxido de sódio (10%)	3 de 3	3 de 3

Desempenho total do fato AlphaTec® 1500

Tipo 5: Ensaio de partículas	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 $L_{m\ saída}$ ≥ 30% and $L_{in\ entrada}$ ≤ 15%	Aprovado
Tipo 6: Ensaio de pulverização reduzida	EN 13034:2005+A1:2009	Aprovado
♿ Partículas radioativas	EN 1073-2:2002**	Classe 1

**Macacão testado de acordo com a norma EN 1073-2 para determinar a barreira contra partículas radioativas, com excepção da Cláusula 4.2: A resistência à perfuração alcança a Classe 1 versus a exigência da Classe 2. A resistência à ignição não é testada porque o produto já possui uma advertência de inflamabilidade. Nota: não protege contra radiação ionizante

Áreas de uso típicas

O vestuário AlphaTec® foi criado para proteger os trabalhadores contra substâncias perigosas ou produtos e processos sensíveis contra a contaminação. É tipicamente utilizado para protecção contra perigos específicos, dependendo da toxicidade e das condições de exposição. Consulte os níveis de protecção do "tipo" e propriedades adicionais conseguidas.

Limitações de utilização

- Antes de utilizar, reveja todas as instruções e inspeccione o vestuário para verificar a existência de danos que possam afectar a sua função protectora (por ex.: furtos, costuras e acessórios de fixação danificados, zonas muito sujas). Substitua o vestuário danificado.
- Deve ter cuidado ao tirar vestuário contaminado, para não contaminar o utilizador com substâncias perigosas. Se o vestuário estiver contaminado deverão seguir os procedimentos de descontaminação (devem por exemplo uma douche de descontaminação) antes de tirar o vestuário.
- Após a contaminação, desgaste ou danos o vestuário deve ser retirado e eliminado adequadamente.
- O desgaste do vestuário de protecção contra químicos pode provocar stress de calor se não for dada a devida atenção ao ambiente do local de trabalho. Deve ser considerada roupa interior adequada para minimizar o stress de calor ou danos no vestuário Ansell.
- Quando os produtos Ansell são utilizados em conjunto com outro equipa de protecção individual, y para obtener la protección completa que ofrece cada «Tipo» es necesario ajustar los puños a los guantes, los tobillos a las botas y la capucha al aparato respiratorio o con cinta adhesiva. La solapa autoadhesiva de la cremallera suministrada debería utilizarse retirando el papel protector y presionando con firmeza, teniendo cuidado para que no se formen arrugas o pliegues. Después de colocar la cremallera también se debería aplicar más cinta adhesiva para obtener la protección completa que ofrece el tipo.
- Ninguna prenda ofrece protección completa contra todas las sustancias químicas o agentes peligrosos. El usuario tiene la responsabilidad final de determinar si los productos de Ansell son adecuados, bien solos o en combinación con otroequipos de protección individual, para un uso concreto.
- Modelos con calcetines integrados; los calcetines están diseñados para llevarse por dentro de las botas protectoras químicas (vendidas separadamente) con a aba protetora posicionada sobre a parte superior da abertura da bota. As meias ou botas incorporadas não são adequadas para caminhar ou ficar de pé em ambientes químicos ou lagos de líquidos
- O calçado com tratamento antideslizante oferece uma resistência limitada a as superfícies resbaladizas, pero no elimina por completo el riesgo de resbalar o caer, especialmente en superficies húmedas. Asegúrese de que los calcetines o las botas ofrezcan una resistencia mecánica adecuada para la superficie sobre la que van a utilizarse y que la suela no esté dañada. Algunos materiales utilizados en cubrebotas, cubrezapatos o calcetines o botas integrados no son adecuados para su uso en entornos en los que existe riesgo de resbalar o caer.
- Modelos que incluen fitas retrorrefletoras cor prata para melhorar a visibilidade; o produto não está em conformidade com a norma EN ISO 20471.
- Modelos con anillas para dedos; se deben usar únicamente con un sistema de lava dupla em que o utilizador coloca o anel de dedo por cima da luva interior e a segunda luva é depois usada por cima da manga do vestuário.
- Advertencia - se presentes, os fechos hook-and-loop não devem ser abertos ao operar em zonas perigosas

Se inesperadamente ocorrerem defeitos, não use o vestuário. Devolva o vestuário defeituoso (não utilizado e não contaminado) ao seu distribuidor

Armazenamento - Não armazenar sob calor excessivo ou luz solar direta

Eliminação - Elimine os vestuários de acordo com os regulamentos locais.

Para qualquer pergunta contacte a equipa técnica da Ansell. O fabricante isenta-se de todas as garantias não especificamente declaradas na embalagem do produto e não é responsável pela utilização indevida de produtos Ansell.

INSTRUCCIONES DE USO — ES

Puede descargarse la declaración UE de conformidad en www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1500 anteriormente conocido como MICROGARD® 1500

Etiquetado

1. Fabricante/ marca del mono. 2. Marcado CE Confirma la homologación de la Categoría III por SGS Fimko, Reglamento (UE) 2016/425 ha sido realizado por SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Organismo notificado núm: 0598 3. Prenda de protección química de vida limitada. **4.** Lea esta hoja de instrucciones antes del uso **5.** Talla **6.** Mes/año de fabricación **7.** Identificación del modelo. **8.** El pictograma de talla indica las medidas del cuerpo **9.** No lavar. **10.** No planchar. **11.** No secar en secadora. **12.** No lavar en seco. **13.** No reutilizar. **14.** Material inflamable Manténgase alejado del fuego.

Niveles de protección y propiedades adicionales

15. «Tipos» de protección de cuerpo entero conseguidos **16.** El mono ha sido probado conforme a la norma EN 1073-2 como protección frente a partículas radiactivas, con la excepción de la cláusula 4.2: La resistencia a la perforación alcanza la Clase 1 frente al requisito de Clase 2.

Prestaciones del tejido de AlphaTec® 1500

	Blanco	Marino	Rojo	Naranja
EN 530 Abrasión	2 de 6	2 de 6	2 de 6	2 de 6
EN ISO 7854 Resistencia al agrietamiento por flexión	5 de 6	5 de 6	5 de 6	5 de 6
EN ISO 9073-4 Resistencia al desgarro	2 de 6	2 de 6	2 de 6	2 de 6
EN ISO 13934-1 Resistencia a la tracción	2 de 6	1 de 6	1 de 6	1 de 6
EN 863 Resistencia a la perforación	1 de 6	1 de 6	1 de 6	1 de 6
EN 25978 Resistencia al bloqueo	Sin bloqueo	Sin bloqueo	Sin bloqueo	Sin bloqueo
EN ISO 13935-2 Resistencia de las costuras	3 de 6	3 de 6	3 de 6	3 de 6

*Clase EN especificada por EN 14325:2004. Cuanto más elevado sea el número de clase mejor será el rendimiento del producto.

EN ISO 6530 Resistencia a la penetración de sustancias químicas del tejido del AlphaTec® 1500

	Repelencia Clase EN*	Penetración Clase EN*
Ácido sulfúrico (30 %)	2 de 3	3 de 3
Hidróxido sódico (10 %)	3 de 3	3 de 3

Prestaciones del traje completo AlphaTec® 1500

Tipo 5: Prueba de partículas	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 Lm, 82/90 ≥ 30 % y Lt, 8/10 ≤ 15 %	Apto
Tipo 6: Prueba de rociado reducido	EN 13034:2005+A1:2009	Apto
♿ Partículas radiactivas	EN 1073-2:2002**	Clase 1

**El mono ha sido probado conforme a la norma EN 1073-2 como protección frente a partículas radiactivas, con la excepción de la cláusula 4.2: La resistencia a la perforación alcanza la Clase 1 frente al requisito de Clase 2. El tejido ha sido probado ninguna prueba de resistencia a la llama, puesto que el producto ya incluye una advertencia de inflamabilidad. Nota: No protege contra radiación ionizante

Usos típicos

Las prendas AlphaTec® están diseñadas para proteger a los operarios de las sustancias peligrosas o productos y procesos sensibles contra la contaminación. Normalmente se utilizan normalmente para proteger contra peligros específicos en función de las condiciones de toxicidad y exposición. Consulte los Niveles de protección y propiedades adicionales conseguidas de cada "Tipo"

Limitaciones de uso

- Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones e inspeccione la prenda para comprobar que no tiene ningún daño que pudiera afectar a su función de protección (Como, por ejemplo, agujeros, costuras y accesorios dañados, zonas muy manchadas, etc.). Sustituya las prendas que estén dañadas.
- Hay que tener cuidado al quitarse prendas contaminadas para no contaminar al usuario con sustancias peligrosas. Si las prendas están contaminadas deben seguirse los procedimientos de descontaminación (ducha de descontaminación) antes de quitarse la prenda.
- En caso de contaminación, desgaste o daño, quítese la prenda y proceda a su debida eliminación.
- El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico si no se controlan debidamente las condiciones del lugar de trabajo. Considere la posibilidad de llevar prendas interiores adecuadas para minimizar el estrés térmico o evitar el daño que pueda sufrir su prenda Ansell.
- Cuando se productos Ansell son utilizados en combinación con otros equipos de protección individual, y para obtener la protección completa que ofrece cada «Tipo» es necesario ajustar los puños a los guantes, los tobillos a las botas y la capucha al aparato respiratorio con cinta adhesiva. La solapa autoadhesiva de la cremallera suministrada debería utilizarse retirando el papel protector y presionando con firmeza, teniendo cuidado para que no se formen arrugas o pliegues. Después de colocar la cremallera también se debería aplicar más cinta adhesiva para obtener la protección completa que ofrece el tipo.
- Ninguna prenda ofrece protección completa contra todas las sustancias químicas o agentes peligrosos. El usuario tiene la responsabilidad final de determinar si los productos de Ansell son adecuados, bien solos o en combinación con otroequipos de protección individual, para un uso concreto.
- Modelos con calcetines integrados; sokkerne er beregnet til at blive brugt indvendig i kemiske beskyttelsesstøvler (sælges separat) med klappen placeret over støvlebåndet øverst. Fastgjorte sokker eller støvler er ikke egnede til at gå eller stå i spildte kemikalier eller i væskesamlinger.
- Skridhæmmende fodtøj yder ofte begrænset skridsikkerhed men fjerner ikke helt risikoen for at gå eller falde, specielt på våde overflader. Sørg for at sokker eller støvler yder tilstrækkelig mekanisk modstand til den overflade, der skal gås på, og at sålen ikke er beskadiget. Nogle materialer, der anvendes i overtrækssokker, overtrækssko eller fastgjorte sokker eller støvler, er ikke beregnet til brug i miljøer, hvor der er risiko for at glide og/eller falde.
- Modelle mediante sollevefelkenente tape for bedre synlighed; produktet overholder ikke EN ISO 20471.
- Modelle med fingerløkker; bar kun anvendes med dobbelt handskesystem. Hvor brugeren putter fingerløkken over underhandsken og den anden handske derefter føres over handsken.
- Advarsel - eventuelle krok- og lukkefester må ikke åbnes under brug i farezoner.

Hvis plagget mot forventning skulle ha defekter, må det ikke brukes. Returner det defekte plagget (ubrukt og ikke forurenset) til leverandøren.

Oppbevaring - Må ikke oppbevares ved høye temperaturer eller i direkte sollys

Deponering - Deponer plaggene i henhold til lokale forskrifter

Hvis du har spørsmål, kontakt Ansells tekniske team. Produsenten fraskriver seg enhver garanti som ikke er spesifikt oppgitt i produktpakningen og er ikke ansvarlig ved ukorrekt bruk av Ansell-produkter.

INSTRUCTIONS FOR USE — NO

EU-samsvarserklæring kan lastes ned fra www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1500 nome usato in precedenza MICROGARD® 1500

Merking

1. Kjeledressprodusent/merkenavn. 2. CE-merking. Bekrefter kategori III-godkjennelse av SGS Fimko, EU-direktiv og EU-forskrift 2016/425 typegodkjennelse utført av SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Organisasjonen notifiserte nr. 0598 3. Begrenset levetid for kjemisk beskyttelsesdress med begrenset levetid. 4. Les dette instruksjonsarket før bruk 5. Størrelse **6.** Produksjonsmåned/-år. **7.** Modell-ID. **8.** Størrelsespiktogram angir kroppsmål **9.** Ikke vaske. **10.** Ikke strykes. **11.** Må ikke tørkes i tørketromler. **12.** Må ikke renses. **13.** Må ikke brukes på nytt **14.** Antennelig materiale. Holdes borta fra åpen ild.

Beskyttelsesgrader og tilleggsegenskaper

15. "Typ" beskyttelsesklasser "Type" oppnådd **16.** Kjeledressen er testet iht. EN 1073-2 for barriere mot radioaktive partikler, med unntak av punkt 4.2: Punkteringsmotstand oppnår klasse 1 konkurrerer klasse 1 istället för den påkrävda klass 2.

Fysisk ytelse for AlphaTec® 1500 materialer

	Hvit	Marineblå	Rød	Oransje
EN 530 Slitasje	2 av 6	2 av 6	2 av 6	2 av 6
EN ISO 7854 Dynamisk bøyningsmåling	5 av 6	5 av 6	5 av 6	5 av 6
EN ISO 9073-4 Rivefasthet	2 av 6	2 av 6	2 av 6	2 av 6
EN ISO 13934-1 Strekkfasthet	2 av 6	1av 6	1av 6	1av 6
EN 863 Punkteringsmotstand	1 av 6	1 av 6	1 av 6	1 av 6
EN 25978 Motstand mot blokkering	Ingen blokkering	Ingen blokkering	Ingen blokkering	Ingen blokkering
EN ISO 13935-2 Sømstyrke	3 av 6	3 av 6	3 av 6	3 av 6

*EN-klasse spesifisert av EN 14325:2004. Jo høgere klassenummer, desto bøttre prestanda.

EN ISO 6530 Motstand mot gjennomtrengning av kjemikalier – AlphaTec® 1500 materiale

	Avstetning EN-klasse*	Gjennomtrengning EN-klasse*
Svovelsyre (30 %)	2 av 3	3 av 3
Natriumhydroxid (10 %)	3 av 3	3 av 3

AlphaTec® 1500 heldraktytelse

Type 5: Partikkeltest	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Lμm, 82/90 ≥ 30 % og Ls, 8/10 ≤ 15%	Bestått
Type 6: Redusert sprøytest	EN 13034:2005+A1:2009	Bestått
♿ Radioaktive partikler	EN 1073-2:2002**	Klasse 1

**Klæbes ikke test iht. EN 1073-2 for barriere mot radioaktive partikler, med unntak av punkt 4.2: Punkteringsbeständighet uppnår Klass 1 istället för den påkrävda klass 2. Motståndskraft mot antändning testas inte eftersom produkten redan är märkt som brandfarlig. Obs! Skyddar inte mot joniserande strålning

Typiska användningsområden

Dräkter från AlphaTec® är utformade för att skydda arbetare mot farliga ämnen samt känsliga produkter och processer mot kontaminering. Dräkten används vanligtvis för att ge ett antändliga vätskor. De används typiskt för skydd mot specifika faror beroende på toxicitet och exponeringsförhållanden. Se de olika typernas skyddsnivåer och ytterligare egenskaper som er oppnådd.

Användningsbegränsningar

- Innan användning, läs igenom alla instruktioner och inspektera plaggen för skador som kan påverka dess skyddande funktion (t.ex. hål, skadade sömmar och fästen, smutsiga områden). Ersätt skadade plagg.
- Var försiktig när kontaminerade plagg tas av så att inte användaren kontamineras med farliga ämnen. Om plagg har kontaminerats ska tillvägagångssätt för att avlägsna farliga ämnen (t.ex. dekontamineringsdusch) innan plagget tas av.
- Vid kontaminering, slitage eller skador skall plagget tas av och avyttras på korrekt sätt.
- Att bära kemskyddskläder kan leda till värmebelastning om inte lämpliga åtgärder för arbetsmiljön vidtas. Lämpliga underkläder skall användas för att minimera värmebelastning eller skador på din Ansell-dräkt.
- När Ansell-produkter används tillsammans med annan personskyddsutrustning, och för full "typ"-skydd, er det viktig å tape manschetterna til handskkanta, anklane til stövlarna och huven till andningsapparaten. Den självhäftande bältesfästen som ska vara förseglad med en rullande av det medföljande pappret och att det sitter. Var noga med att undvika veck. Efter att bältesfästen har fästs ska ytterligare tape fästas för att ge fullständigt skydd.
- Inga dräkter ger ett fullständigt skydd mot alla kemikalier och farliga ämnen. Att bestämma huruvida Ansell-produkter egnethet, enten eller i kombinasjon med annet personlig beskyttelsesutstyr, for et bruksområde er det endelige ansvaret til brukeren.
- Modeller med påmonterte sokker; sokkene er beregnet for å brukes inni kjemiske vernestøvler (sælges separat) med klaffen plassert over toppen av støvelåningen. Påmonterte sokker eller støvler egner seg ikke for å gå eller stå i kjemisk spill eller væskesamler med.
- Skliehemmende fottøy gir ett begrænset halskydd, men de eliminerer ikke risken for att halka och/eller falla fullständigt, särskilt inte på våta underlag. Se till att sockerna eller stövlarna ger tillräcklig mekanisk motstånd för underlaget det skall gås på og at sålen ikke er skadet. Visse materialer som er brukt i overstøvler, oversko eller festede sokker eller støvler er ikke beregnet for bruk i omgivelser hvor det er risiko for å skli og/eller falle.
- Modeller med reflekterende selvtape for ekt synlighet; produktet oppfyller ikke kravene til EN ISO 20471.
- Modeller med fingerløkker; bar bare brukes med det dobbelt handskesystemet, hvor brukeren putter fingerløkken over underhansken og den andre hansken deretter føres over fingerløkken.
- Advarsel - eventuelle krok- og lukkefester må ikke åpnes under bruk i faresoner.

Om dråkten osannolikt nog skulle vara defekt, ska den inte användas. Returnera den defekta dräkten (oanvänd och okontaminerad) till din leverantör.

Förvaring - Förvara inte dräkten i överdriven värme eller i direkt solsken

Avyttring - Avyttra dräkter i enlighet med lokal lagstiftning

Vid frågor, kontakta Ansells tekniska team. Tillverkaren ger inga garantier som inte specifikt uttryckts på produktförpackningen och ansvarar inte för felaktig användning av Ansell-produkter.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING — SV

EU-försäkran om överensstämmelse kan hämtas på www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1500 tidigare känd som MICROGARD® 1500

Etikettmärkning

1. Overalltillverkare/varumärke. 2. CE-märkning. Bekräftar Kategori III-godkännande av SGS Fimko, EU-direktiv och EU-förskrift 2016/425 typgodkännande utfört av SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Anmält organ nr: 0598 3. Kemskyddsdräkt med begränsad livslängd. 4. Läs detta instruktionsblad innan användning 5. Storlek 6. Tillverkad Månad/ÅR 7. Modell-ID. 8. Storleksöversikten visar kroppsmåtten 9. Får ej tvättas. **10.** Får ej strykas. **11.** Får ej torkautas. **12.** Får ej kemtvättas. **13.** Får ej återanvändas **14.** Brandfarligt material. Hålls borta från öppen eld.

**Skyddsnivåer och ytterligare egensk